

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓNYIVAL
PIAȚA I. C. BRĂȚIANU 4. — TELEFON 2-52

Decemberre béke lesz de addig még igen nehéz harcokra kerül a sor

Magyar tanítók

egyházmegye hitvallásos iskoláiban csak, gyűltek össze Aradon, hogy saját dolgaikat megtárgyalják. A hitvallás tanítás fontosságáról és feladatairól beszélt a magyar tanítók és tanítónők püspök is megjelent. Megbeszédés és beszédet is intézett hozzájuk, minden tanítónak, de minden szülőnek is meg kellene vésnie. Ódai magaslatoikig feljebb, a lírai hangon beszélt a tanító nehézségeiről, szegénységéről, apostoli lelkülettel, szegénységében is tanít, haragját a tudatlanság ellen és neveli a gyermekeket. A ma tanítói — mondotta — nagy kivívni, a ma tanítói megvívják a holtat. A tanító a gyermek második szülője, aki szeretettel és megértéssel felneveli a gyermekeket. Gondozza a gyermek nevelését, a rosszat a jóval helyettesíti, az elesettet felemeli és apa helyettesíti a gyermeknek. Hozzátok szólok, tanítók és tanítónők, — mondotta — hozzatok el a gyerekeket, neveljétek a reátok gyermekeket tisztességre és becsületre, a hazáért, a családjáért, a társadalomért, a jövőért. Nektek jár ki a legnagyobb elismerés és megbecsülés. Nektek, nemzet napjaitok vagytok. Ez a nemzeti nem lealázó, hanem felemelő és tisztelő. Amikor Széchenyi István, akit a magyar nemzet legnagyobb magyarral jelözték meg, Vas Gereben egyik képesül felkészítette fényképét és aláírta ezt a feltevést: A nemzet napjaitok. A tanítói is sokat dolgozott hazájáért, ezért nevezte Vas Gereben a nemzet napjaitok. A tanító is a jövőért dolgozik és méltán megilleti a nemzet napjaitok jelző. A multtal szemben kevesebb a magyar iskola és így kevesebb lett a magyar tanító is. Ezeknek kell az a munkát látni, melyet azelőtt többen végeztek. A tanítók az idők járása fölöttük is, a hitvallásos iskolákat fentartó felekezeti anyagi javai is megfogytak és helytelen, a legtöbb helyen nem tudják az anyagot nyújtani az iskolának, melyre szükség lenne. Tudunk falvakról, ahol a tanító egész évi fizetése nem annyi, mint egy-egy nagyobb városi lakásnak havi bére. Ilyen körülmények között ilyen adottságok közepette valóban nehéz lelkület kell ennek a hivatásnak a betöltéséhez. Ez az apostoli lelkület azonban csak akkor fogja a kívánt gyümölcsöt teremni, ha a felekezetekben is meglesz az állásosság és ha az összes felekezetek tagjai felismerik a hitvallásos nevelés jelentősen nagy nemzeti és erkölcsi erőt. Ma még nincs meg és erről tanuskodik igen kevesen az 1933. évi román statisztikai anyag, amelynek tanúsága szerint 1931-ben Romániában 261.400 magyar nemzeti iskolaköteles gyermek volt és ezek közül csak hetvenhatezer járt hitvallásos iskolába. Hiszen az iskoláztatás terén még nagyon sok tennivaló van, legyen az román, magyar vagy bármilyen más nyelvű. Amíg a román lakosra jut egy-egy iskola, addig a magyar lakosra esik olyan iskola, ahol az oktatás korlátozott keretben a saját nyelvén tanulhat a magyar gyermek. Ennek ezzel kapcsolatban megemlíteni, hogy 1914-ben a régi Magyarországon 1007 magyar lakosra jutott egy-egy román hitvallásos iskola. A felekezeti iskolák nagy jelentőségét felismerte a románság már a háború előtt, mert tudatában volt annak, hogy nemcsak az anyanyelven való tanulás a lényeg-

Keletafrikában ellanyhult a harci tevékenység. A frontok egyes szakaszain még kisebb csetepatéokra sem kerül a sor. Ebből azt következtetik, hogy ismét a diplomáciai tevékenység lép előtérbe és a békekötés reményében felváltja a fegyvercsörgést.

Az olaszok északabessziniai frontján általános a meggyőződés, hogy az ellenségeskedések hamarosan megszűnnek.

Több haditudósító már visszatért Eritreába és szilárdan hiszi, hogy legkésőbb decemberben békekötésre kerül a sor.

Angol-francia-olasz békeértekezlet készül

Mussolini Londonban és Párisban azt a javaslatot tette, hogy halasztsák el az Olaszországgal szemben elhatározott megtorló rendszabályok életbeléptetését, mivel ezáltal megkönnyítik a már megkezdett diplomáciai tárgyalásokat.

Mussolini egyúttal javaslatot

tett egy Angolország, Franciaország és Olaszország részvételével tartandó értekezlet egybehívására, ezenkívül indítványozta, hogy Abessziniának nem angol gyarmati területen, hanem Eritreában adjanak szabad kikötőt.

A pápa kezdeményezésének sikere volt

A Matin római jelentése szerint Olaszország már kedden intézett az angol kormányhoz új javaslatokat a konfliktus megoldása érdekében. Olaszország hajlandó Abesszínia felségjogát és a népszövetségi szellemet tisztelőt tartani. Ezzel beteljesül a két feltétel, amelyekhez Anglia ragaszkodik.

Olaszország azonban csak ab-

ban az esetben hajlandó tárgyalni, ha a szankciók fenyegető veszedelme megszűnt.

Az Oeuvre szintén megírja, hogy ezek a javaslatok megtörténtek és megjegyzi, hogy azok a pápa kezdeményezésén alapulnak. A pápa a javaslatokat átadta a vatikáni francia követnek, aki továbbította Párisba, ahonnan azokat Londonnal is megismertették.

Abesszínia nem kap már fegyveres támogatást

Laval francia miniszterelnök tegnap a parlament külügyi bizottságában nagy beszédet mondott az olasz-abessziniai konfliktusról, valamint az Olaszország és Anglia közötti viszonyról.

Ez alkalommal ismertette az olasz kormány az elhatározását, hogy lybiai csapatainak egyharmadát visszavonja. Ez a bejelentés a szenzáció erejével hatott.

A francia lapok behatóan foglalkoznak Olaszország ezen elhatározásával. Ugy hiszik, hogy ennek hatása alatt Anglia is visszavonja Földközi-tengeri hadiflottájának egy részét. A párisi lapok véleménye szerint ez a körülmény megkönnyíti a Népszövetség ötös bizottságának a munkáját, amely így behatóan megvizsgálhatja az olasz állam még 1914-ben 3,068.349 aranykoronát adott államsegély címén a román hitvallásos iskoláknak. A felekezeteknek élniük kell azzal a törvényben biztosított jogokkal, hogy iskolákat alapíthassanak, mert ez a jogfeladás könnyen azt a hitet kelthetné, hogy a felekezeteknek nincs szükségük ezekre az iskolákra. Az iskolák és bennük a tanítók, a

abesszin konfliktus megoldására vonatkozó javaslatokat.

Annál is inkább van erre kilátás, mivel Anglia ismételtlen hangoztatta, hogy csakis a Népszövetség keretén belül kívánja ezt a vizálty elintézni.

Addis Abebában azok a tárgyalások, amelyek az utóbbi napokban egyrészt London és Páris, másrészt London és Róma között folytak le, sulyos csalódást váltottak ki. Tisztába jutottak azzal, hogy

Abesszínia Olaszország elleni harcában semmi körülmények között nem számíthat európai hatalmak részéről fegyveres támogatásra.

Azt hiszik, hogy Abesszínia a Szudán felőli fronton nagy döntő csatát kísérel meg. A francia lapok szerint az olasz állam még 1914-ben 3,068.349 aranykoronát adott államsegély címén a román hitvallásos iskoláknak. A felekezeteknek élniük kell azzal a törvényben biztosított jogokkal, hogy iskolákat alapíthassanak, mert ez a jogfeladás könnyen azt a hitet kelthetné, hogy a felekezeteknek nincs szükségük ezekre az iskolákra. Az iskolák és bennük a tanítók, a

meg. Ha a várt győzelem itt elmarad, akkor Abesszínia kénytelen lesz megtenni a békekötés alapjául szolgáló bevezető tárgyalásokra a javaslatot. Ezeknek alapja politikai körök véleménye szerint Haile Selasszié császárnak a trónon való megmaradása, valamint

Olaszország részére Tigre, Harar és Ogaden tartományok fölélt adandó népszövetségi mandátum lesz.

A diplomáciai tárgyalások és a békére való fáradozások hü tükre az a vita is, amely napok óta az angol parlamentben folyik. Baldwin miniszterelnök — mint jelentették — hangsúlyozta, hogy Anglia mindent elkövet a háború megrövidítése érdekében. Anglia nem vállalkozik önálló akciókra, nem gondol háborúra, hanem minden cselekményében a Népszövetség határozmányaihoz igazodik.

Anglia nemzeti érdeke és a béke biztosítása azonban megköveteli azt, hogy Nagybritánia biztonszági intézkedéseit nemzetvédelmének kiépítésével fokozzák és azt egyúttal a világbéke szolgálatába állítsák.

Az angol kormány a kollektív biztonszág híve. Felszerelésének kiegészítésére azonban a legmesszebbmenő felhatalmazást kívánja megkapni.

Az angol felsőházban feltűnést keltett Lloyd George felszólalása is, aki hangoztatta, hogy a gazdasági rendszabályok a háborút jelentik és veszedelmes surlódások és félreértések magvát hordozzák magukban. Mit jelent az, — folytatta szavait a szónok — hogy januárban Franciaország Abessziniával szemben érdektelennek jelentette ki magát? Mi történt Stresában?

Van-e tudomása az angol kormánynak arról, hogy Franciaország januártól szeptemberig óriási mennyiségben szállított robbantószerkeket Olaszországba?

Olaszország Anglia részéről kapott-e ígéretet arra, hogy a Szuzei-csatornát nem zárják le?

E den főpecsétőr válaszolt Lloyd George beszédére. Kijelentette, hogy a nemzet napjaitok, előkészítői a jövőben nemzedéknek. Tőlük függ, rajtuk mulik, hogy milyen lesz az új nemzedék. Ezért beszéljék meg a szülők is a tanítókat és tanítónőket, mert — amint a püspök mondotta — ők vivják a holnap csatáit.

Népszövetség programját változtatlanul keresztülviszi. Anglia Olaszországnak csak azt az elvi ígéretet tette, hogy egyedül nem fog eljárni. Tudom, — mondotta — vannak emberek, akik nem lelkesednek ezért, de nekünk kötelességünket teljesíteni kell.

A konfliktus nem gyarmati háború, nem a Népszövetséggel szemben való lojalitás próbája.

A világháború után megkíséreltük, hogy egy új világrend számára az alapkövet lerakjuk. Ha kudarcot vallunk, akkor az emberiség reménye szertefoszlik.

A francia parlament külügyi bizottságának tegnapi ülésén az egyik képviselő azt a kérdést vetette fel, hogy

Franciaország számíthat-e Németországgal szemben Anglia támogatására. Laval miniszterelnök szerint

Anglia határozott választ adott, hogy amennyiben Németország Ausztriának a német birodalomba való bekebelezésére gondolna, úgy határozottan támogatni fogja Anglia Franciaországot ennek megakadályozásában.

Londonban szemelláthatóan megelégedéssel vették tudomásul, hogy Mussolini egy olasz hadosztálynak Lybiából való visszavonását ígérte meg. Hangsúlyozzák azonban, hogy az angol

kormány csak akkor tesz a maga részéről is bizonyos intézkedéseket, hogyha az olasz hadosztályt nemcsak a határról, hanem az egész gyarmat területéről eltávolítják.

Anglia mindazonáltal kész, hogy még ezen a héten két nagyobb hajóegységet a Földközi-tengerről visszarendeljen.

Laval miniszterelnök bizalmasát De Brinon szenátort Berlinbe küldte, aki ott az olasz-abesszin viszállyból kifolyólag aktuálisá vált kérdésekről folytat tárgyalásokat. Bizonyosra veszik, hogy ezeknek a tárgyalásoknak következményeképpen Ribbentrop három héten belül Párisba utazik.

A megtorló rendszabályok bizottsága foglalkozik az elhalasztás kérdésével

Genfi jelentés szerint

Vasconzelos a megtorló rendszabályok ügyében kiküldött bizottságot október 31-re délután öt órára hívta össze ülésre. Valószínű, hogy ezen az ülésen foglalkoznak a rendszabályok esetleges elhalasztásának kérdésével is.

Az Oeuvre szerint az angol külügyminisztérium nem zárkózik el a rendszabályoknak október 31-ről való elhalasztása elől. Egyes angol politikai körök legszívesebben látnák, hogyha a megtorló intézkedések alkalmazására egyáltalán nem kerülne a sor. Madridi jelentés szerint a spanyol hivatalos lap közli a kormány rendeletét, amely szerint

Spanyolország csatlakozik az Olaszország elleni megtorló rendszabályokhoz.

Római jelentés szerint olasz politikai körök az abessziniai ügyben folytatott diplomáciai tárgyalások során olyan megoldást keresnek, amely kielégítő legyen nemcsak Olaszország szempontjából, hanem a Népszövetség és a népszövetségi szellemet védő országok szempontjából is.

Erre vonatkozólag megindultak a tárgyalások a kiséntant államokkal is, amelyek nem helyeslik Olaszország kelet-afrikai politikáját.

A napokban egy előkelő olasz politikus Londonba utazik, hogy ott a megoldási lehetőségek tárgyában az angol kormány tagjaival érintkezésbe lépjen. Olaszország nem tart igényt a tulajdonképpeni Abessziniára és arra a területre, amely Abessziniára és Szudán között fekszik.

Ellenben azt kívánja, hogy Tigré, Harar és Ogaden tartományokat szakítsák el Abessziniától és ezekből alakítsanak Olaszország fenhatóságá alatt külön királyságot.

Olaszország hangoztatja ugyan a békékészségét, mindazonáltal igyekszik megteremteni az anyagi eszközöket is a további hadviselésre. Az olasz kormány kibocsátotta a jegyzési felhívást a hadikölcsönre és annak máris mindenféle nagy eredményei vannak.

Egyedüli Milánóban a felhívást követő negyvennyolc órában három millió lírát jegyeztek.

Más városokban ugyancsak jelentős összegek gyűltek össze eddig a hadikölcsönre. Rómában Mussolini volt az első között, akik a Nemzeti Banknál hadikölcsönt jegyeztek. A duce személyesen

ment a bankba és ötvenezer lírát jegyeztet.

Addis abebai jelentés szerint a Sibeli folyó mentén harc van folyamatban.

A front itt négyszáz kilométer hosszú és háromszáz ezer abessziniai katonával szemben száznegyvenezer olasz harccsal.

Mindazonáltal ezt a harcot csupán elszigetelt akciónak tekintik. Az olaszok nagyobb szabású támadását csak a jövő hétre várják. Az olasz repülőgépek megfigyelő és felderítő utjait ezzel hozzák összefüggésbe. Az olasz pilóták különö-

sen a danakil-törzs területei fölött szállnak el ismételtelen. Az olaszok nagy támadására az északi fronton kerül a sor.

Rómában tegnap adták közre az olasz propaganda-minisztérium huszonhetedik jelentését. A jelentés kiemeli De Bono tábornok távirata alapján, hogy sem az északi, sem a déli fronton jelentős esemény nem történt.

A lakosság barátságos magatartása lehetővé teszi, hogy az olasz előőrsek minden akadály nélkül tovább haladhatnak előre Tigré tartomány bekeje felé.

Olasz támadás a fascista ünnep évfordulóján

Oktober 28-án lesz az évfordulója a nagy fascista felvonulásnak, amikor Mussolini feketeingesei élén bevonult Rómába. Hir szerint az olasz hadvezetőség az évforduló alkalmával nagyszabású általános támadást tervez. A támadás első részét az Axum—Adua—Adigrat vonaltól délre indítják meg Makale felé. A második támadást Szomáli felől intézik Nasibu abesszin tábornok csapatai ellen. A harmadik támadást Graziani tábornok vezetésével délen intézik az olaszok az ottan összegyűlt abesszin csapatok ellen.

Az abesszin hadvezetőség felkészülten várja az olaszok offenzíváját és Ras Seyum csapatait

válogatott harcokkal erősítik meg.

Az abesszin hatóságok nemrég azt a hírt közölték, hogy az olaszok mérges gázokkal intéztek támadást és hivatkoztak H. O. C. amerikai orvosra, mint tanúra. Római jelentés szerint

az olasz hadvezetőség ezt a hírt már előzetesen cáfolta és most cáfolja azt maga Hock amerikai orvos is.

Ezzel kapcsolatosan a római lapok azt írják, hogy a visszavonuló abesszinek súlyos sebesültjeiket nem viszik magukkal, hanem azokat a sakálók és hiénák prédájául hagyják hátra.

Németország fegyveres tábor benyomását teszi

Ejfélkor érkezett jelentés szerint az angol alsóházban Winston Churchill rámutatott arra, hogy

Németország nagy arányban fegyverkezik. Az utóbbi időben Németország ötszáz millió fontot költött fegyverkezésre. Az egész német birodalom valóságos fegyveres tábor benyomását teszi, és ezzel olyan tényezővé vált, amely kihatással lehet a többi államra nézve is.

Németország fegyverkezése nem irányul ugyan Anglia ellen, azonban azt mégis számításba kell venni.

A Reuter-ügynökség újabb jelentéssel az abessziniai frontról, hogy az abesszinek a Gorahai körüli forrásoknál arzénrel telt zsákokat tar-

togatnak és az a szándékuk, hogy amennyiben visszavonulásra kényyszerülnek, megmérgezik a kutakat.

Nosibu tábornok ezzel kapcsolatosan kijelentette, ha az olaszok nem harcolnak mérges gázokkal, akkor az abesszinek sem fogják a kutakat megmérgezni. Ogaden tartományban különben tovább tart az esőzés, amely nagy területeket sártengerre változtatott át. Emiatt az olaszok részére az előnyomulás igen nehéz. Az olaszok igyekeznek Afais felé előnyomulni, hogy elvágják a visszavonuló abesszin csapatok útját. Tigré tartományban a törzsfőnökök sorban jelentkeznek az olasz parancsnokságon behódolásra és magukkal hozzák hűbéres csapataikat.

Hatalmas arányú tűz pusztított Amerika nyugati részén és a lángok száz lakóházat is elhamvasztottak

Newyorki jelentés szerint az Észak-amerikai Egyesült-Államok nyugati részén óriási tűzvész pusztít, amely méreteiben mindegyre nagyobbodik. Kansas államban kigyulladt a magas füvel be-

nőtt préri és a tűz terjedését fokozza az a körülmény, hogy a nagy szárazság következtében a fű teljesen száraz, ezenkívül állandóan óriási erejű szél is szítja a lángokat. A beláthatatlan terjedelmű le-

CAPITOL

Péntek, október 25-től kezdve

Eszményi fény

WILDE OSZKÁR híres szalonvígjátéka nyomán

A főszerepekben:

Brigitte Helm

George Alexander

Sybilie Schmitz

Carl L. Diehl

Rendezte: SELPIN H.

Monopol: Matadorfilm

gőlé égése áterjedt Kalifornia állam is. Óriási területek valóságos lánggergőképeznek. A tűz hihetetlen gyorsasággal terjed és a mezei vadak nagy megekben kétségbeesetten menekülnek a lángok elől. A hatalmas legelőkon rettegő és szarvasmarha tartózkodó landon és ezek is mind a futásban resnek menekvett. A tűz már Los Angeles város környékét is elérte és eddig lakóházat elhamvasztott el. Az elpusztított épületek között van negyven villa is. A tűz következtében eddig kétszáz ember sebesült meg, akiket kórházba szállítottak. Az eddigi kár két millió lárta rug.

Az elkeseredett anya borotvával elvágta két leánya nyakát

A pestvidéki törvényszék — mint Borostyáni jelentik — tegnap vonta felelősségre Nyerges Lajosné ráckevei asszonyt, aki február 15-én éjszaka beretvával átvágta zennyolc esztendő Margit és tizenhárom éves Klára nevű leányainak nyakát, azután pedig öngyilkosságot kísérelt meg. A leány meghalt, az asszony azonban kórházi kezelés után felgyógyult. Az asszony a törvényszék előtt sirva ismertette tettét. Elmondotta, hogy házassága szerencsétlen volt, a férje rosszul bánt vele és gyakran megverte. 1933-ban pedig elhagyta és válóper indított ellene. Azóta nagy szomorban élt, de ebben az állapotban egy vigaszt képezte az, hogy gyermekei még éltek. A törvényszék azonban a két leányt az apának ítélte, ami Nyerges anyira elkeserítette, hogy családirtásra tározta el magát. Amikor leányai elaludtak, akkor egymásután vágta el a torukat. Után ugyanazzal a véres beretvával felszette a saját nyakát és kezén az ütőereket majd lefeküdt a diványra és várta, hogy vérezzen. A szomszédok reggel eszméletlenül találtak rá.

Nyerges Lajosné vallomása után a törvényszék megkezdte a tanúk kihallgatását.

AZ ÁLLAM OKTÓBERI BEVÉTELEI. A fővárosból jelentik, hogy október elsejétől október 22-ig az állam vétele egy milliárd 65 millió 698.885 volt a rendes költségvetés keretében, ezenkívül a hadfelszerelés céljára külföldi 128 millió 925.452 lei folyt be. Az elmúlt évben ezen idő alatt mindössze 305 millió 853.882 leit szedtek be.

Zép nőkre, drága ruhákra és finom ételekre költötte a devizapanamista Vasilescu fővadtott a bűnös uton szerzett sok milliót

Milliósz devizacsálás ügyében folyó tárgyaláson a fővárosi törvényszék tanukat hallgatott ki. Sor került a t. Teodor, a svéd Erickson-cég vezetőjének kihallgatására, akit a fővárosi Vasilescu szintén becsapott. Vasilescu ugyanis nagyobb összeg átutalásért megkötöztetett és ezért hetszáz ezer lei jutalékot. Vasilescu egyik napon megjelent a Nemzeti Hírlapban és Harlat jelenlétében befizette a jutalásra szánt összeget. A nyugtán azonban a befizetés úgy szerepelt, mint 1000 lei, amit Harlat kifogásolt, mert az átutalásról volt szó.

Vasilescu megnyugtatta és néhány nap múlva újabb nyugtát küldött neki, amelyen szerepelt ugyan az átutalás, de erről a nyugtáról később kiderült, hogy az hamis volt.

Vasilescu már előzőleg gyanús volt neki ezért lefényképezte az összes iratokat, amelyek tőle kaptak. Ezek a fényképek azután végzetesek Vasilescu számára.

Vasilescu Constantint, a fővárosi Nemzeti Színház volt titkárat, a belgák számára rendezett vacsorával kapcsolatosan hallgatták ki tanuként. Manulescu azt mondta, mintha azon a vacsorán Manolescu Strunga kereskedelmi miniszter szerepelt volna.

Következő tanu Petrescu Gheorghe Vasilescu egykori társa volt. Petrescu hangoztatta, hogy számos becsületes üzletet bonyolított le vele.

Vasilescunak nagy szerencséje volt és minden üzletnél milliókat keresett. A sok pénzt azután finom ételekre és drága ruhákra költötte el.

Tanu kijelentette, hogy Vasilescu őt is megalapozta, de mégis kénytelen volt beletérni minden üzletbe, mert nélküli nem tudt volna semmi. Amikor Argetoianu volt miniszter, Vasilescu megbízta Vasilescu-t, hogy fejtsen ki propagandát a miniszter képviselői mandátuma érdekében. Ugyanakkor Petrescu egy tizenháromezer lejes üzlet lebonyolítására is megbízta. Ebben az üzletben Vasilescu nem szerepelt és Petrescu nem is tudt rajta. Vasilescu, közvetlenül a lebonyolítás előtt, a tojáskiviteire akart engedélyt szerezni.

Vasilescu állandóan azt hajtogetta, hogy ez az üzlet a tojáskirály címmel járna. A terv azonban Sassu földművelésügyi miniszter ellentárlásán meghiúsult.

Vasilescu nagy ur volt — mondotta tanu — és ha nem is tartozott egyik politikai pártba sem, jóban volt az ország kisisteneivel és bármikor szabad királynak volt Mihalachehoz, Mirtohoz vagy Madgearuhoz. Legalább így mesélte Vasilescu-t egy ízben letartóztatásakor, Petrescu interjúvalni akart Vasilescu-t Calatoreacu rendőrkésztoroson de ez kidobta és kijelentette, hogy Vasilescu disznóságot követett el, mert a bűnhődjön is érte.

Elnök: Mégis mit csinált Vasilescu a rengeteg pénzzel?

Tanu: A feleségén kívül számos nőismerőse volt, ezenkívül sűrűn volt keresztlő és leányokat is kellett kiházastania.

Több tanu lényegtelen vallomása után utolsónak Jacobeanu Isac jelent meg.

Tatarescu külügyminiszteri megbizatásának megszünése és változások a diplomáciai karban

A hivatalos lap legújabb számában megjelentek a diplomáciai karban történt új kinevezések és áthelyezések. Az új követek a következők: Diariu Chileben, Florescu Madridban, Constantinescu Teheránban, Draghinescu Mexikóban, Valimarescu Rigában és Davidescu Tallinban. Nagy feltűnést keltett Florescu kinevezése, aki annak idején igazságügyminiszter volt és amikor néhány hét előtt a lapok megírták, hogy követnek személték ki, hevesen tiltakozott a hír ellen. A tény maga most rácsafolt cáfolatára. Zamfirescu meghatalmazott minisztert Rio de Janeiroból Lisszabonba, Buzdugant Buenos Airesbe helyezték, Visoianu pedig Hágából Varsóba. Carp volt portugál meghatalmazott minisztert visszahívták.

Ugyancsak a hivatalos lap legutóbbi

Cisar érsek lapja heves támadást intéz Pop Valer igazságügyminiszter ellen

A romániai görög katolikusoknak van egy egyesületük, melynek rövidített neve AGRU és amelynek elnöke Pop Valer igazságügyminiszter. Pop volt az, aki annak idején a Szentszékekkel megkötötte a konkordátumot és ő volt az, aki könyvet írt Ghibu támadásai ellen, amelyekben a Vatikán és a román állam között létrejött egyezményt részesítette. Pop ugyan védekezett a támadások ellen, de régebbi és könyvében is kifejtett álláspontját már cserben hagyta, mert újabbn vagyoni jogi kérdésekben — nyilván aktív politikai szereplése miatt — a római katolikusok ellen fordult. Pop működésével elégedetlenek a görög katolikusok is és ennek az elégedetlenségnek egészen szokatlanul Cisar bucurestii érsek hetilapja, a

A zsebtorpedó hajó villámgyorsan közelíti meg és észrevétlenül sebzi halálba a nagy hadihajókat

A British United Press című londoni lap szenzációs német találmányról számol be, amely forradalmi változást jelent a haditengerészet terén. Ez a szenzációs találmány az ugynevezett zsebtorpedó hajó, amelynek óriási pusztító ereje van. A zsebtorpedó hajó kétszáz tonna súlyú és kiszolgálására mindössze huszonnyolc matrózra van szükség. Óránkénti gyorsasága ötvenhat tengeri

tanuként a bíróság előtt. Ez a tanu mindig mint a Nemzeti Bank nyugdíjas felügyelőjét ajánlotta Vasilescu-t. A tanu kijelentette, hogy úgy ismerte Vasilescu-t, mint akinek nagy befolyása van pénzügyi körökben és ezért úgy gondolta, hogy a Nemzeti Bank nyugdíjas felügyelője volt. A törvényszék a tárgyalást elnapolta.

száma királyi kéziratot közöl, amely szerint Tatarescu miniszterelnök ideiglenes megbizatása a külügyi tárca vezetésére megszűnt. A megbizatás megszüntetésének határnapja október elseje. Az ellenzéki lapok azt írják, hogy a megbizatás visszavonása Titulescu külügyminiszter egyenes kívánságára történt, mert nem helyeselte a miniszterelnök egyes külpolitikai ténykedéseit. Október elseje után is még Tatarescu több külföldi állammal tárgyalt, sőt éppen a napokban írta alá a román-lengyel barátság szerződést hat hónapra meghosszabbító egyezményt. Felmerül a kérdés, hogy érvényesek-e ezek a megállapodások, mivel külügyminiszteri megbizatása október elsejével megszűnt? Ez a kérdés is rendezést nyer Titulescu hazaérkezéseivel.

Farul Nou ad most kifejezést.

Az érsek lapjában megjelent cikknek lényege az, hogy az AGRU tehetetlen intézmény és ezen tehetetlenségének Pop Valer elnöksége az oka. Egyenesen felszólítja a görög katolikusokat, hogy a legközelebb Carei Mareban tartandó közgyűlésen válasszanak más elnököt, aki majd jobban teljesíti hivatását. Ismerve azt, hogy a katolikus egyház főpapjai milyen óvatosságot tanusítanak az ilyen kérdésekben, Cisar állásfoglalása nagy feltűnést kelt. Bizonyos, hogy a háttérben nagy elégedetlenség húzódik meg. Beavatottak szerint Pop helyére Hatiegan Iuliu dr. egyetemi tanárt akarják megválasztani a görög katolikusok egyesületének élére.

Isten áldását kérem arra a nagy amerikai tudósra,

aki a „Gastro D”-t felfedezte, így kezdi levelét Vasile Georgescu, ploestii polgár (lakik Str. Domneasca 68), majd így folytatja: 16 hosszú esztendőn keresztül szenvedtem gyomorban, görceim voltak, hányingerem volt, sem enni, sem aludni nem tudtam, elvesztettem életkedvetem és munkaképességemet. Megpróbáltam én minden orvosságot, jártam nagyon sok orvosnál, kezeltek a kórházban és klinikákon, de betegségem nem javult. Most „Gastro D”-t szedek és rövid pár heti kezelés után tökéletesen meggyógyultam. Ismét tudok enni, aludni és dolgozni. Isten és ember előtt köszönetet mondok, igaz lelkiismerettel ajánlom minden szenvedő embernek ezt a kitünő gyógyszert.

Az amerikai gyógyóvénnyből készült „Gastro D” gyógyszer 130 lei utánvét ellenében kapható: Császár E. gyógyszerárban, Bucuresti, Calea Victoriei No. 124.

jókat. Mire ezek a veszedelmet észreveszik és ágyukat használni akarnak, régen megkapták a pusztító lövést, a gyors zsebtorpedó hajó pedig akkorára már messze jár. A zsebtorpedó hajók, amelyeket a német tengeri flotta a Balti tengeren legutóbb tartott gyakorlatok alkalmával kitünő eredménnyel kipróbált, véglegesen megpecsételik a nagy hadihajók sorsát.

Közbecsült uriaszony tragikus halála

Tegnap este rövid, de kínos szenvedés után hatvanegy éves korában meghalt Oberst Béláné, született Fürst Regina, Oberst Béla nyugalmazott jegyző felesége. Az elhunyt uriaszony két hét előtt orbáncban megbetegedett és utóbb vérmérgezés lépett fel, amely kínos szenvedések után halálát okozta. Halálát férje, akivel harminckilenc éven keresztül élt ideálisan boldog családi életet, gyermekei Oberst Felicia, Oberst Erzsébet, Oberst Edit és Oberst Zoltán dr., a rokonszenves fiatal ügyvéd, anyósa, sógorai Oberst József nyugalmazott középiskolai igazgató, Oberst Ferenc nyugalmazott jegyző, Oberst Bernát városi tisztviselő és a Bécsben élő Oberst Antal, ezenkívül sógor-nője, özvegy Oberst Miklósné és kiterjedt rokonság siratja. Holtestét a harmadik kerületi Coroana de Otel-utca 16 szám alatti gyászházból a harmadik kerületi temető kápolnájába szállítják és ott ravatalozzák fel. Temetése holnap, szombaton délután megy végbe. Oberst Béláné halála ószinte részvételet keltett.

RIBBENTROP BIRODALMI MINISZTER LESZ. Berliin jól értesült körök szerint Ribbentropot legközelebb birodalmi miniszterré nevezik ki. Ezzel a kinevezéssel Ribbentropnak Németország külpolitikájára való hatása még jobban fog növekedni.

Felhivás

Timisoara összes agrártelektulajdonosaihoz

Az utóbbi napokban kikézbeseitett fizetési felhivás nagyon súlyos anyagi terhet ró az 1930. évi agrártelektulajdonosokra. Ezeknek egy része elhatározta, hogy ezen közös ügy megbeszélése végett és egységes álláspont elfoglalása érdekében

október 27-én, vasárnap

d. e. 9 órakor nagygyűlést hív egybe a harmadik kerületi Stóhr- (v. Novotny) féle vendéglőbe. A gyűlésre az összes agrár-tulajdonosokat meghívja

a rendezőség

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Megafiosoknak egy hónapra 70, negyed évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei

Megafiosoknak egy hónapra 60, negyed évre 160, félévre 300, egész évre 600 lei

Belsőállásoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei

Magyarországon:

Megafiosoknak egy hónapra 4, negyed évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő

Megafiosoknak egy hónapra 3, negyed évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő

Telefon:

— 62 este 10 óra után 14—69 vagy 2—9

„Jemesvare Zeitung” nyomda nyomása

Katolikus leányok nagyheti naptára

Pénteken: Lelkigyakorlat.

Vasárnap: Reggel fél 9 órakor ünnepi mise a székesegyházban. Közös szentáldozás. Délután öt órakor diszközgyűlés a második kerületi Tigruilui-utcai katolikus ifjúsági egyesület nagytermében. Ünnepi szónok gróf Bethlen Györgyné, a katolikus leányifjúság nevében Nagy Marianne országos elnöknő beszél.

Hétfőn: Leányzarándoklat Radnára.

A becsületes banditák vagy Amerikai rémhistória

A Cleveland amerikai személyszállító hajó békésen haladt a Bahama-szigetek irányában. A tenger csendes volt, az idő remek. Az utasok igen jól érezték magukat. Szórakoztak és jókedvűek voltak. A legtöbben gazdag és független emberek voltak, akik kirándulásra mentek a Bahama-szigetekre. A hajón egyszerre futótűzként terjedt el a hír, hogy a hajóra dróttalan távirat érkezett, amely közölte a hajó kapitányával, hogy az egyik elsőosztályú hajófülkében pokolgép van, amely minden pillanatban felrobbanhat. A megdöbbenés csak fokozódott, amikor a jelzett fülkében a fűtőtest mögött csakugyan megtalálták a pokolgépet. Országközvet volt benne, amely az előre beigazított időben felrobbant volna. A robbanás idejéből alig két óra hiányzott már csak. A pokolgépet угyszólván az utolsó pillanatban tették ártalmatlanná.

A megindult vizsgálat megállapította, hogy Togwarth hajógyáros ellen készült a merénylet. A hajógyáros is részt akart venni a kirándulásban és meg is váltotta jegyét. Már föl akart szállani a hajóra, amikor a kikötőben táviratot kapott, amely arra készítette, hogy rendkívül fontos üzleti ügy miatt lemondjon a kirándulásról. Lefoglalt fülkéje így üresen maradt. Azok a banditák, akik Togwarth hajógyárost el akarták tenni láb alól, csak akkor értesültek róla, hogy a gyáros nem utazik, amikor a Cleveland hajó már messze járt a tengeren. Erre ők maguk küldték a dróttalan táviratot a hajó kapitányának, akivel közölték, hogy nem akarnak felesleges katasztrófát okozni. A pokolgép olyan erős volt — fegyverszakértők véleménye szerint — hogy az egész hajót a levegőbe röpítette volna. A titokzatos banditák kézrekerítésére széleskörű nyomozást indítottak.

Színház

Róna—Szendrei együttes vállalkozása kapta meg november harmadikától az év végéig a timisoarai magyar színház béreltét

A magyar színházi szezonra idén három pályázat érkezett be és pedig a Kádá Imre dr. vezetése alatt álló Cluj Thalia részvénytársaság, Ferenczy Gyula dr. szinígazgató és Róna Dezső és ifjabb Szendrei Mihály aradi szinígazgatók együttes beadványa. A Thalia színházi részvénytársaság harminc előadásra kérte a színházat és megjegyezte, hogy kizárólag prózai darabokat kíván játszani. Mivel azonban a közönség nemcsak prózai, hanem énekes darabok előadását is kívánja, így a Cluj pályázatot nem vehették figyelembe. Ferenczy Gyula pályázatára a város azért nem reflektált, mert a szintársulatot a helybeli kulturális igényekkel szemben tulkinszínnyel találta. Így a város vezetősége tegnap a színházat a magyar szezonra Róna

Dezső és ifjabb Szendrei Mihály igazgatóknak adta ki. Az erről szóló városi határozatot Coman Agoston főpolgármester tegnap délelben alá is írta. Eszerint a magyar társulat november 3-ától december 31-ig bírja a színházat. Tekintettel arra, hogy a város idei takarékosági költségvetése a színházak támogatására nem irányozott elő semmit, a város pénzbeli szubvenciót a színháznak nem nyújt. Ezzel szemben a város a szintársulatnak a színházban ingyenes fűtést és világítást ad. A szolgáltatást teljesítő tüzoltókat ellenben a szintársulat fizeti. Január 1-től január 31-ig a színházban német társulat játszik. Február 1-től kezdve ismét magyar előadások lesznek és akkor esetleg figyelembe veszik a Thalia színházi részvénytársaság pályázatát.

MEGEGYEZÉS A NEMZETI PARASZTPÁRT ÉS A KORMÁNY KÖZÖTT. A Credinta című lap azt a hírt közli, hogy Snagovban a liberális párt és a nemzeti parasztpárt két vezetőegyenisége titkos megbeszélést tartott és ezen megegyeztek a két párt közötti békés kapcsolatok helyreállítása kérdésében. Eszerint a nemzeti parasztpárt ígéretet kapott a kormánytól a kormányzat felé, hogy a kormányutódlásra és ennek fejében nem támaszt nehézségeket a kormánynak. Ugyanakkor a nemzeti parasztpárt engedélyt kapott a november 14-re tervezett nagygyűlés megtartására. A kormány három tagja, Inculet belügyminiszter, Angelescu dr. közoktatásügyi miniszter és Pop Valer igazságügyi miniszter különben tegnap délelőtt Sinaia utaztak és az uralkodónál kihallgatáson jelentek meg.

— A középiskolai diákok kedvezményes utazása. A vasuti vezérigazgatóság a középiskolai diákok 50 és 75 százalékos utazási kedvezményre jogosító igazolványainak érvényességét november 1-ig hosszabbította meg.

— A hőmérséklet csökken — eső esik. Tegnap egész napon át boros volt az idő és kivéteit csak a déli órák képeztek, amikor rövid ideig napsütés is volt. Kora reggel eső esett, amely délután este féltíz óra tájban megismétlődött, rövidesen azonban újból elállott. A hőmérséklet délután négy órakor 18, este kilenc órakor 16 fok meleg volt. A meteorológiai intézet jelentése szerint a változó felhőzet tovább tart, északon sok helyen eső lehetséges. Éjjel ködképződés nincs kizárva, a nappali hőmérséklet kissé emelkedik.

— Rendületlenül tart az egyházi személyek üldözése. A berlini bíróság a devizarendelethez ütköző cselekedet miatt Freckmann Vilmost, a Bonifacius-egyesület főtitkárát, öt évi elzárásra és szótvezezer márká pénzbüntetésre, Seelmayer Ottó püspöki titkárát négyéves évi elzárásra és ugyancsak szótvezezer márká pénzbüntetésre ítélte. A német bíróság legközelebb még több egyházi személy felett ítélkezik hasonló ügyekből kifolyólag.

— Egy napra betiltott német újság. A vármegyei prefektúra a cenzura rendelkezéseinek be nem tartása miatt a Neueste Nachrichten című német nyelvű napilapot egy napra betiltotta.

— Az angol király unokahuga — rádióbemondó. A máltai rádióállomásnak néhány nap óta új bemondója van. A bemondó hangja igen kellemes és nagyon tetszik a hallgatóságoknak. Sokan érdeklődtek kiléte felől és akkor derült ki, hogy az új bemondó senki más mint Lady Mounthatten, az angol király unokahuga. Férje a máltai angol hadjóságban teljesít szolgálatot. Egy alkalommal a máltai rádióállomás igazgatója hallotta Lady Mounthattent beszélni és hangját kiválóan alkalmasnak találta rádióbemondásra. Felkérésére az angol király unokahuga készségesen vállalkozott erre a tisztségre.

— Cihoski tábornok ügye a semmitőszék előtt. A legfelső semmitőszék előtt tegnap kezdődött Cihoski tábornok volt hadügyminiszter nagy feltűnést keltett ügyének tárgyalása. Cihoski tábornokot a miniszteri felelősségről szóló törvény alapján állították a semmitőszék elé, mert az a valódi ellene, hogy a Skoda-üzemmel megkötött fegyverszállítási szerződést a legfelső nemzetvédelmi tanács előzetes beleegyezése nélkül írta alá. A semmitőszéknek most az lesz a feladata, hogy döntsön a tábornok ellen felmerült vád ügyében. Az ilyen ügyek igen ritkák, mert a feljegyzések szerint eddig csak egy ízben foglalkozott a semmitőszék hasonló ügygel. Ez 1887-ben történt, amikor Maican hadügyminiszter állott hasonló váddal a semmitőszék előtt. A tárgyalás, amely iránt nagy érdeklődés mutatkozik, valószínűleg több napig fog elhuzódní.

— Százhat éves vőlegény. A keletgaliciai Staniszlau városban Ziller Mordechai most házasodott meg hatodszor. Ebben még nincsen semmi különös, a feltűnő azonban az, hogy Ziller százhat esztendőskorban mert még a nőülvésre vállalkozni. A felesége hetvenöt éves és Ziller a harmadik férje. A násznép előtt a fiatal pár a legnagyobb bizakodás hangján nyilatkozott jövőendő életéről.

— Vörhenyjárvány lépett fel Jasiban is. Jasiból jelentik, hogy ott is veszedelmes vörhenyjárvány lépett fel. A járvány következtében igen sok iskolásgyermek betegedett meg, de eddig csupán egy gyermek élete esett a betegségnek áldozatul. A város egészségügyi hatóságai azzal a gondolattal foglalkoznak, hogy a járvány megakadályozására bezárják az iskolákat.

RENDKÍVÜLI HATALMAT KÉR... AZ ÚJ LENGYEL KORMÁNY. Varsói jelentés szerint az új lengyel kormány tegnap tartkozott be a parlamentnek. Koszowski miniszterelnök messzemenő talmazást kért a parlamenttől, hogy Lengyelország zilált gazdasági helyzetét behozhassa. A felhatalmazás arra szól a kormányt, hogy a szükséges gazdasági pénzügyi rendeleteket belátása szeri... hassa ki. Az új lengyel miniszterelnök... lentette, hogy a kormány a hadsereg minden eszközt rendelkezésére bocsát... az az ország területét mindenkor me... hesse.

— Megrögzött tolvaj a bíróság... A helybeli ítélőtábla tegnap fogl... zott Krispin József helybeli... ember ügyével, akit a törvényszék... rendbeli lopás miatt hat hónapi f... ra ítél. A táblai tárgyaláson ki... hogy Krispint lopás miatt már t... ben elítélték és az ítélőtábla ez... büntetést egy évre emelte fel. Az... ellen a vádlott felebbezést jelente...

— Kis diák balesete. March Ferenc... zenhárom éves piarista diák tegnap... tornaóra közben leesett az egyik... ról és balkarját könyökben eltörte. An... tők kórházba szállították.

— Reményik Zsigmond: Költő és vas... Reményik Zsigmond új kínai tárgy... nyének színhelye a trópusok Peru... rix nő, a cukornád erjed és ahol a fe... mus külső jellegével terhelten műkö... kapitalizmus gépezete. Li-Fu-Szun a... és az ő dicsőségét zengedező félgé... Luis a költő. Mi lehet a költő atitűdj... ben ezzel a világgal? Faraghat-e hold... ról, illatos rózsabimbókról, derék ass... ságokról és rózsaszínű malacokról a... verseket, amikor földrengés következi... összedül a város, kis kalibájába beoml... dílnék a fák és ameddig a szem eláll... kérge megreped. Ez a valóság és az ag... gyult költő ábrándvilága mellett ez a... ság is megelevenedik a regény klassz... tükreben. Pantheon kiadás, pompás... tásban füze 66.— lei, vászonkötésben... lei, minden könyvkereskedésben, vagy... p a g e n á l Cluj. Kérje a Pantheon-ud... gok teljes jegyzékét.

* EGYH GHYSA TANFOLY... MEGNYILT és minden kedden és p... ken délután három órától tanít az ip... othon nagytermében (Eugen de Sany... utca 4). Ugyanott minden kedde... pénteken új jelentkezőket felveszne...

Kárpitos-műhelyem

1., Str. Caruso 3. szám alá helyezt... át, Gea-Krayer mellett. Kérem a r... közönség további támogatását.

REICHARDT FERIK

GYLKOS ARVIZ. Szófiából jelt... hogy a bulgáriai Smilti várost az elmu... jel nagy árvíz lepte meg. A város melle... folyó patak vizét az eső jelentékenyen... duzzasztotta és az kilépett medréről. A... víz hirtelen lepte meg a várost s ez a... rázata annak, hogy sok áldozata van. M... tizenhét holttestet fogtak ki a vízből. ... ember eltűnt. A kormány segélycsapat... küldött a helyszínre.

A fogadás. Kohn és Grün fogadnak, ... melyikük tud hirtelen nagyobb haz... Kohn éppen belekezd egy történetbe... kor a fizetőpincér megáll az asztaluk... — Volt egy kávé — diktálja Koh... és egy kifli. — Nyertél — mondja erre Grün.

Magyar Nőegylet teadélutánja
november 3-án a Magyar Házban

A vöröshaju asszony érdekében a fél talu összelogott abban a ceményben, hogy jönnek a dollármilliók

Jugoszláv határ mentén fekvő Sakség lakosai a napokban népgyűlést tartottak. Egyetlen kérdés szerepelt a tárgysorozatán: a vörösruhás asszony ügye. A községbe érkezett híreire, hogy a kormány rendeletére D a v i l a washingtoni meghatalmazott miniszter közölte az amerikai miniszteriummal, hogy a hazatérőkre ítélte Anna S a a g e asszonyt, hogy hihetd szülőföldjén nem tekintik állampolgárnak és így a románok nem hajlandók átvenni. A tárgyalás eredményeképpen a község elhatározta, hogy

memorandummal fordulnak a kormányhoz és kéri, engedje meg, hogy Saage asszony, aki nagy jót tett az amerikai románokkal, hazajöhessen és szülőfalujában letelepedhessen. A vörösruhás asszony, akit ma árulásért üldöz az amerikai gangsztervilág, grófnő bántó birtokán, Salauszban született. A birtok egyik megalapító munkása volt C i o g u J o n, kunyhójában látott napvilágot a világ. Hét éves korában már Nákó kastélyában szolgált a leány, aki ma egy szegény földművesnek, C J o n n a k lett a felesége. Éveken át dolgoztak a grófnő birtokán. Amerikába, Csikágóba mentek, ahol a földművelésért megkapott vagyonukból megvásárolták a birtokukat. Az egyik mezőre nyitott, amelynek vendégházát építtették.

DOLLÁR SZELLEMEBEN. Az osztrák kongresszus tegnap délelőtt ült össze a bécsi palotában. Az ülésen bemutatkozott a Schuschnigg kormány. A kancellár kiemelte, hogy felesleges külön kormányt adni, mert néhai Dollfuss kanonizálta ma is teljes mértékben érvényes van. Az új kormány — mondotta — egységesebb az előző kormányénál. Tevékenységének főcélja a rendi rendszer végleges kiépítése.

Összeült a leány. Zéger Klára gazdag kereskedő leánya Satsmarra utazott ügyben. Visszatérés előtt Braun vezetésbe ment utaváltót vásárolni. C L a j o s elárulást éppen akkor végezték. Pénzzel telt erszényét a leány. Amikor Séger Klára kiment az utcára, a pénztárca is eltűnt. Feljelentést tett a rendőrségen, ahol a leányt előállították. Megmota az asszony a pénz hiánytalanul állt. A pénztárca eltűnt. A satsmari török egyházi fogházra ítélte a mindaggadó leányt.

Részeg fejű hatótorkált a határon

Kiss András szegedi földműves alaposan elgondolt arra, hogy egy nyári vasárnapon látogatga a szegedi tanyákon lakó község a látogatások folyamán alaposan elgondolt. Amikor éjszaka részegen hazafelé tartott Szegedre, eltévesztette az irányt és a helyett Horgosra került, amely már román határhoz tartozik. Ott a csendőrök megállították, azonban az italos Kiss András jelentette, hogy ő magyar állampolgár és a jugoszláv csendőrök nem parancsoltak neki, mellesleg lökte őket. Bekísérték Szabadkára és átadták az ügynek. Kiss András a szabaddai törvényszék másfél hónapi fogházra ítélte és a büntetését az eddigi őrizetbevételével, a magyar határra kísérték és ott utaztatják.

dégei főképpen a csikágói román munkások sorából kerültek ki. Egy szép napon a szép asszony Steve nevű fiával együtt elhagyta férjének házat és Indian Garryba költözött, ahol mulatóhelyet nyitott. Az üzlet jól ment és a fiatalasszony megismerkedett egy Saage nevű detektívvél, akihez férjhezment. Anélkül, hogy előző férjétől elvált volna. A prohibíció idején a detektív és az asszony együtt foglalkoztak a nagyszerűen jövedelmező szeszszempészéssel

és az egykori bántó parasztleány hamarosan dollármilliomosnő lett.

Visszaköltöztek Csikágóba, ahol Ciolac Steve, az asszony fia, Dillinger, a hírhedt gangszter magántitkára lett. Itt szerezte a „vörösruhás asszony” címet, mert állandóan vörösszínű selyemruhában járt. A vagyon egyre növekedett, a Dillingerrel való együttműködés sok pénzt hozott. És érdekes, hogy

a jólét közepette Saage Anna nem feledkezett meg rokonairól, akiknek hatalmas összegeket küldött a kis bántó faluba, sőt nagy összegekkel támogatotta a csikágói román munkásokat is.

Egy napon elárulta Dillingert, aki akkor Amerika elsőszámú ellensége néven szerepelt a rendőrség feketekönyvében. Az egyik moziba csalta, erről értesítette a rendőrséget és a kivonult detektívek

— A jugoszláv konzul egyelőre nem foglalja el állását. A jugoszláv kormány — mint ismeretes — Timisoarai konzulátust létesített és annak élére Marinovics Dusan nevezte ki. Marinovics Dusan jelenleg az albániai Valona városban teljesít szolgálatot, de mivel ottani utódját még nem nevezték ki, timisoarai állását egyelőre nem foglalhatja el.

Elhalasztották az antifascista tanár bünperét. A cluj-i hadbírósa D i a m a n d i tanácsa tárgyalta Tudor Bugariu egyetemi magántanár, az erdélyi antifascista mozgalom egyik vezérének perét. A beidézett 34 tanu közül mindössze hét jelent meg a tárgyaláson, amelyet nem lehetett megtartani, ellenben a beidézett, de meg nem jelent tanukat, többek között Edgar Mirto, Mihalache Jon, Dobrescu Demeter stb. volt minisztereket és képviselőket fejenként 1000 lei pénzbüntetéssel sújtották és elrendelték elővezetésüket. A következő tárgyalásra hivatalból állapítanak határopot.

— Az angol választások. Londonból jelentik, hogy a képviselőházat ma feloszlatják és az új választásokat november tizennegedikére irták ki.

* Társasutazás Belgrádba és Oplenáca. Az Országos Szerb Nemzeti Párt főtitkára, Nikolics Szpászó dr. kirándulást rendez Belgrádba, Oplenáca a királysírokhoz. Az utazás Versecen és Pancsován át történik. Indulás Timisoaráról, a negyedik kerületi állomásról november 7-én este 7 óra és 50 perckor. Visszatérés 11-én reggel 3 óra 15 perckor. Részvételi díjak: Csak az ut, el látás nélkül 450 lei, utazás és teljes ellátás elsőrendű szállalalakkal 1170 lei, ugyanez internátusbeli lakással 970 lei. Jelentkezni az Eugen de Savoya-utca 16. szám alatti főtitkári hivatalban lehet október 24—31-ig. Szükséges okmányok: állampolgársági bizonyítvány, igazolvány, a katonai állapot rendezettségéről.

agyonlőtték a moziból kijövő gangszterter. Saage asszony százezer dollár jutalmat kapott. Az amerikai gangszterek diszes siremléket emeltek Dillingernek, akinek sarkon ez a felírás szerepelt:

— Halálozott sok vérnek kell folynia.

A rendőrség hónapokon át őrizte Saage asszonyt a gangszterek bosszúját, majd az asszony Indiana államba menekült, ahol többizben került összejutközésbe a törvénnyel és ezért határozta el kiutasítását. Az amerikai hatóságok előzékenyek kívántak lenni az asszonnyal, aki kezükre juttatta az ország egyik legveszedelmesebb gonosztevőjét és ezért elhatározták, hogy államköltségen szállítják Constantáig Saage Annát, akinek elszállítása körülbelül százezer leibe kerül.

Amikor az esetről tudomást szereztek a román hatóságok, megállapították, hogy a vörösruhás asszony nem román állampolgár és ezért nem telepedhet le az ország területén. Most azonban Salausz község lakosai léptek sikra, valószínűleg abban a reményben, hogy a dollármilliókkal hazaérkező asszony letelepedése egyszerűen fellendítene a kis községet és határtalan fejlődési lehetőséget biztosítani számára. Saage Anna már utban van a constantai kikötő felé és így sorsa felett hamarosan végleges döntés történik.

— Dréhr Imre perében holnap hangzik el az ítélet. A budapesti ítéltábla előtt hétfő óta folyik Dr é h r Imre volt népjóléti államtitkár ismeretes pere, amelyet különböző visszaélések miatt indítottak ellene. A Kuria — mint ismeretes — az ítéltábla által hozott marasztaló ítéletet megsemmisítette és a táblát új tárgyalás tartására utasította. A per során tegnapig befejezték a tanúhallgatásokat. H a r m a t h J e n ő dr. táblai tanácselnök a per folytatását szombatra halasztotta, amikor a perbeszédre kerül a sor. Ugyanakkor felszólal a zárszó jogán Dréhr Imre is.

— A prágai lengyel követet Varsóba rendelték. Varsói jelentés szerint Grzibovszky prágai lengyel követet Varsóba rendelték és a miniszterelnökség államtitkárává nevezték ki. Ez a kinevezés nincsen összefüggésben a lengyel-ceseh feszültséggel és nem jelenti a Lengyelország és Csehszlovákia közötti diplomáciai viszony megszakítását.

— Véres harc a felkelőkkel. Mexikó különböző vidékein garázdálkodnak a felkelők. Hetven forradalmi megróhanta Messa Rebenda községet és ott nagy pusztítást végzett. Katonáság vonult ki és a felkelők közül harmincegyet megölt, számosat pedig megsebesített. Sonora államban a forradalmárok megtámadták Aldar községet és az előjáróságot lemészárolták.

Standard-rádió
1936-os modell,
sok újítással és távkapcsolással

Kecskeméti
I., Bulev. I. G. Duca 2.

MA

előfizet havi hetven
— (tisztviselőknak, nyugdíjasoknak 60) leíért a Déli Hírlapra akár telefonon (2-52) akár levelezőlapon (Timisoara, I. Piata L. C. Bratianu 3) és nyomban megindítjuk címére úgy, hogy a hónap végéig

INGYEN

kapja korán reggel lakására kézbesítve, vidéken pedig szintén a legelső reggeli vonat beérkezése után kézbesítőnk utján

ELHALASZTOTTÁK A PÉNZÜGYI TISZTVISELŐK NYELVVIZSGÁJÁT. Megírtuk, hogy a kisebbségi pénzügyi tisztviselők nyelvvizsgáját holnapra tüzték ki. A helybeli pénzügyigazgatósághoz azonban tegnap értesítés érkezett, hogy az október 26 és 27-re kitűzött román nyelvvizsgát a 252.235/1935 számú miniszteri rendelet alapján bizonyítatlan időre elhalasztották. Megírtuk azt is, hogy ezek a kisebbségi tisztviselők régi hivatalnokok, akikre szükség van a pénzügyi szolgálatban. Ezt most megerősítette a miniszteri rendelkezés is, amely hangoztatja, hogy a nyelvvizsgára utasított tisztviselők nem nélkülözhetők a szolgálatban.

Akasztófa vár az anyagiilkos fiura

Tápiószentmárton pestmegyei községben Mészáros József fiatal gazda állandó viszálykodásban élt az édesanyjával. A viszálykodásra Mészáros felesége szolgáltatott okot, aki nem a legtakarékosabban bánt a pénzzel, az arcát festette és ajkára pirosítót kent. Az öreg asszony amiatt gyakran kifakadt és ezért a házban napirenden voltak a veszekedések. A fiatal pár végül annyira megharagudott az öreg asszonyra, hogy elhagyta a községet és Budapestre költözött. Nemsokára hír érkezett a faluból, hogy az öreg Mészárosné eladta négy hold földjét és minden örökségéből kitagadta a fiát. Mészáros József és a felesége erre visszatértek Tápiószentmártonra és úgy tettek, mintha nem nehezelnének az öreg asszonyra. Egy éjszaka azonban kirángatták az idős asszonyt az ágyból és addig taposták, amíg belehalt. A pénzt, amit a meggyilkolt asszony az eladott földért kapott, magukhoz vették és a faluban azt a hír terjesztették, hogy ismeretlen tettesek meggyilkolták és kirabolták az anyjukat. Hamarosan kiderült az igazság és mindketten bíróság elé kerültek. A pestvidéki törvényszék Mészáros Józsefet halálra, feleségét pedig életfogytiglani fegyházra ítélte. Az ítéletet a nyáron az ítéltábla, tegnap pedig a Kuria is helybenhagyta. Az anyagiilkos Mészáros Józsefet, hacsak nem kap kegyelmet, hamarosan felakasztják.

— A patriárka háromszáz cigányt egyháziilag megesket. Bucurestii jelentés szerint Cristea Miron patriárka október 27-én Giurgiuban hatvanöt mohamedán cigányt keresztel meg. Ugyanakkor a patriárka háromszáz cigányt és cigányt, akik eddig vadházasságban éltek, egyháziilag megesket.

— **Telektulajdonosok panasza.** Városunkban körülbelül háromezerre tehető azoknak a száma, akik 1930-ban ugynevezett agrártelkeket kaptak. A telket az állam azzal a feltétellel adta, hogy annak néhány ezer leit kitevő vételárát husz iesztendő alatt kell megfizetni. Kellemetlen meglepetést keltett most a házhelyek tulajdonosai között az a felhívás, mely szerint a telek vételárát tizennégy napon belül kell megfizetniük, de aki nem akarja, vagy nem tudja egyszerre kiegyenlíteni tartozását, az fizetheti tíz egymásután következő havi részletben is, azonban ebben az esetben még külön tíz százalékos kezelési díjat kell fizetni. Ebben az ügyben a házhelyek tulajdonosai vasárnap, október 27-én délelőtt a harmadik kerületi Stöhr-féle vendéglőben gyűlést tartanak.

— **A jugoszláv miniszterelnök utazása.** Sztojadinovic jugoszláv miniszterelnök ma Istambulba érkezik. Sztojadinovic török államférfiakkal olyan nemzetközi problémákról fog tanácskozni, amelyek a Balkán-államokat közelebbről érintik. Ez alkalommal szóba kerül a Földközi-tengeri biztonsági kérdés is.

— **Étvágytalanságnál, gyomorhurutnál, gasztrikus láznál, bérekedésnél, emésztési renyhéségnél, anyagcserezavaroknál, csalánkiütésnél és bőrvizskotésnél a természetes „Ferenc József” keserűviz rendbehozza a gyomor és a belek működését és megszabadítja a testet a felgyülemlett rothadó anyagoktól. Az orvosok ajánlják.**

— **Üzleteket fosztogat a zavarog tomeg.** A angol uralom alatt álló nyugatindiai Winward-szigeten a munkanélküliek csoportos felvonulást rendeztek, amely hamarosan általános rombolássá fejlődött. A tömeg fosztogatta az üzleteket, majd megtámadta a rendőröket is. Az összeütközés során egy zavarogót agyonlőttek, négyet pedig súlyosan megsebesítettek. Számos zavarogót tartóztattak.

* **A bucarestii magyar követség új otthonban.** A magyar királyi követség folyó hó 28-án a strada Gogu G. Cantacuzino 65. szám alá költözik.

— **Erdélyi Iskola.** Ezen a címen Clujon három esztendő óta havi folyóirat jelenik meg, amely az erdélyi magyar oktatásügy és népnevelés szolgálatában áll. A folyóirat főszerkesztője Márton Áron, munkatársai pedig a népoktatás ismert írói, akik valamennyien gyakorlati téren is bevált szakemberek. A folyóirat egyaránt szól az oktatással foglalkozó személyekhez, de hasznos utmutatásokat tartalmaz a szülők részére is. Súlyt helyez a folyóirat az iskolán kívüli oktatásra és közli ezenkívül az egész világról mindazt, ami a tanítók érdeklődésére számíthat. Nyelvezete könnyed, tiszta és élvezetes. Az Erdélyi Iskola folyóirat joggal számíthat arra, hogy nemcsak a tanítók, hanem minden intelligens ember olvasmánya legyen.

— **Hunyady Sándor: Az ötpengős leány.** Tiszta és nemes irodalom Hunyady Sándor új novelláskötetében minden szava. Hunyady Sándor elbeszéléseiben a született elbeszélőkészség üt meg legelőször. Minden novellája történet: de a történet mögött az egész élet tárul fel. Minden eszköz rendelkezésére áll, ami a vérbeli elbeszélőt jellemzi. És tud gyönyörködtetni történetével, mert érezhetőleg maga is gyönyörködik történetében, amelyet elmond és az emberben, akit élénk állít. Az új magyar novellairódalomnak ritka értéke Hunyady könyve, amely az Athenaeum kiadásában most jelent meg. Ára 53.— lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj. Kérje az Athenaeum újdonságok teljes jegyzékét.

Sport

Egy évi kényszerpihenő után novemberben ismét megkezdődnek a bánsági ökölvívó bajnokságok mérkőzései

Sportkörökben még emlékeznek arra a konfliktusra, amely a múlt évi bánsági boxbajnokságok lebonyolításával kapcsolatban támadt és amely miatt a bánsági ökölvívók egy évig kényszerpihenőt tartottak. Hosszas tárgyalások után most sikerült a klubok és a volt szövetségi tagok között létrehozni a békét, de a szövetséget még sem sikerült úgy megalkotni, ahogyan azt a boxsport fejlődése megkívánja. A széthúzás és a klubok közötti surlódás miatt egy egész éven keresztül nem volt komolyabb megmozdulás a boxsport terén a propagandaversenyek kivételével. Ez a helyzet azonban nem kedvetlenítette el versenyzőinket, akik egy napra sem hagyták abba a tréninget és szakadatlanul folytatták az előkészületeket, hogy az őszi szezonra felkészülten lép-hessenek majd a ringbe.

Erre elsősorban novemberben lesz alkalmuk, amikor az Ilsa és RGMT a köz-

ponti szövetség megbízásából közösen rendezik meg az ezévi bánsági ökölvívó bajnokságok versenyeit. A selejtező mérkőzések november 18-án, a középdöntők november 21-én és a döntőket néhány nappal később, november 24-én fogják lebonyolítani. Városunkban folynak majd le a kerületközi boxversenyek is. A Bánság bajnokai december 7-én kerülnek szembe Oltenia ökölvívó bajnokaiával. A nemzeti bajnokság középdöntői december 12-én és a döntők december 22-én kerülnek lebonyolításra a fővárosban.

A bánsági bajnokság mezőnye az idén igen színes lesz, mert a helybeli Ilsa, RGMT, CFR, Kadima és Politechnica versenyzőin kívül még a resitai UDR, a petrosanii Jiul és az aradi Gloria gárdája vesz részt a bajnokságban. A boxsport hívei tehát sok zizgalmas mérkőzést láthatnak a közeli versenyek során.

NEM ADJA ÁT HELYÉT

A KÖZPONTI FUTBALLSZÖVETSÉG

A legfelső sporttanács a központi futballszövetség ellen tett bünyvdi feljelentéssel kapcsolatban felfüggesztette a futballszövetség vezetését és az ügyek vezetésére ideiglenes bizottságot nevezett ki. A futballszövetség tagjait megdöbbenítette ez a hír és megbeszélésre ültek össze, hogy a további teendőket megtárgyalják. Ekkor az a vélemény alakult ki, hogy a felfüggesztés jogtalan, mert a labdarugó szövetség ellen lefolytatott vizsgálat semmi olyan adatot nem tudott felmutatni, amely ezt a lépést szükségessé tette. A labdarugó szövetség tagjai éppen ezért elhatározták, hogy ellene szegül-

nek a felfüggesztést elrendelő határozatnak és nem adják át helyüket.

Frontz Döme

síremlékét szombaton délután avatják fel Budapesten. Valaha a Vasasok nagynevű játékosa volt Frontz Döme, aki mint a helybeli lila-fehérek edzője nagy szolgálatot tett a román futballnak. Az ő keze alatt lett nagy a lila-fehér csapat, amely akkoriban élte fénykorát. A síremlék előtt régi klub- és játékosársai fognak elvonulni, akik emlékbeszédek keretében szólnak majd a nagyszerű játékosról és tréneréről.

— **Elhunyt takarékpénztári igazgató.** Szegeden hatvanhat esztendőskorában elhunyt Unterreiner János volt grabatyi takarékpénztári igazgató. Halálát gyászolják fivéréi, Unterreiner József, az Osztrák-Magyar Bank volt timisoarai fiókjának utolsó főnöke és Aronfy-Unterreiner Mihály nyugalmazott ezredes, valamint kiterjedt rokonság.

— **Anyakönyvi hírek.** Házasságot kötöttek Heck János cipészsegéd és Müller Margit, Galambos István mechanikus és Diós Irén, Benescu Traian szijgyártó segéd és Erdei Juliána. Meghaltak Weisz Ferenc 60 éves, Farkas János 56 éves és Csiky Karolina 91 éves korában.

Megsokszorozza keresetét, ha a Növényvédelem és Kertészet

gyümölcsösét, kertjét, szőlőjét, gazdaságát.

Kedvezményes szakkönyv-akció az előfizetőknek:

Előfizetési árak (mindkét lapra együtt):
negyedévre 100.— lei
félévre 200.— lei
egész évre 400.— lei

Aki előfizet a Növényvédelemre, alábbi

4 könyvet Horn: Gyümölcsfák nyese — Urbányi: Gyümölcsfák betegségei — Jécsai: Hogyan készítsük el virágos kertünket — Sántha: Szőlő kártevői

önköltségi áron 80.— leiért kapják.

Még ma kérjen ingyen mutatószámot (5 lei bélyeg beküldése ellenében) a DÉLI HIRLAP kiadóhivatalától, Timișoara. Előfizetési megrendelését azonnal intézzük.

Patikák éjszakai szolgálatot

Október 21-től október 27-ig városunkban a következő gyógyszerárak tartanak éjszakai szolgálatot:

Az első kerületben a Mercy-utca 1. Weisz-gyógyszertár.

A második kerületben a Traian-téren Kigyó-gyógyszertár.

A harmadik kerületben a Carol-leveleken levő Szent Antal-gyógyszertár.

A negyedik kerületben az I. C. Bujaciu utcában levő Diana-gyógyszertár.

Művészet

Josef Schmidt hangverseny

Josef Schmidt, a legújabb világhíresség, külsőre élénken emelkedő Albert Wernerre, a háború nagyszerű énekesre, aki épp oly mélyen volt, mint ő és szintén inkább a versenyeket adott, mert alakja az operaszínpadán nem volt illuziót keltő. Schmidt azonban óriási a különbség köztük. Werner hősi csengésű, ragyogó, norja és énekmódora maga volt a természetesség, a hangbeli eszmény, míg Schmidt re távolról sem alkalmazhatjuk ezt a nagy mértékeket. Van tudása, előtanult is szorgalmasan mindent megtanulhat, de hangjának nincs fénye, érve, zeneiségéből hiányzik a dalmas én. Flegmatikusan nem lehet kelni. Csak teljes szívvel, teljes küszöbrel. Schmidtnek pedig nem az a büszkesége, hogy hangversenyénél győz. Ő lehet filménekes-sztár, énekes, behizelgő filmadalokat szépen és amikor erőt és fogyatékosságot napirenden tudnak pótolni a stúdió hangterei, de vérbeli, igazi operaénekes nem állhat egy sorba. A könnyűzenei közönség a filmsztárt és nem a hangversenyest taposolta.

MOZI

A Forum-mozi

kilakoltatására egyelőre nem kerül

A Forum-mozi kilakoltatásában tegnap hirdette ki a helybeli bíróság a döntést. A járásbíró miként megirtuk — lakbérhátré miatt elrendelte a Forum-mozi kilakoltatását. A döntés ellen a Forum-mozi bejelentett be és egyben felvitte a járásbíróhoz az ügyet, hogy a bíróság illetékességének kérdését is. A törvényszék helyt állt a kérelemnek és a kilakoltatás feloldását megtagadta a peres eljárásdonost, hogy perköltségek fizetésére 31.000 leit fizessen. A Forum-mozi döntés alapján tehát egyelőre a Forum-mozi marad és a kilakoltatási per újabb akciókig nem indulhat meg, ha a szerződés kikötött választott bíróság a lakbérhátré megállapította.

Jackie Coogan egy millió dollárt kapott Jackie Coogan, az ismert fiatal színész, aki évekként azelőtt remek szerepeivel tűnt ki, most töltötte be harmincötödik évét. Születésnapján az egyik szülői társaság egy millió dollár biztosítást fizetett ki neki.

MOZIK MŰSORA:

Péntek, október 25.

Apolló-mozi: Játék a tüzzel.
Capitol-mozi: Eszményi férj.
Select-mozi: Pál utcai fiúk és Harry (ketős műsor).

Közgazdaság

Az ötven éve fennálló ipartestület hosszú idő alatt 9207 darab iparengedélyt állított ki

Ényarán volt ötven esztendeje, hogy a helybeli ipartestület megalult. A félszáz éves jubileumából Gájo Adrás titkár jelentette az ipartestület történetéről érdekes statisztikai adatokat. Az ötven esztendő alatt az állított 9207 iparengedélyt 8513 ügyiratot intézett el. Az ötven év alatt 36.818 tanoncszerződést és 25.157 tanoncot szabadított ki. A legtöbb iparigazolványt a hányan 1919-ben adták ki és pedig 36.818 darabot. A legkevesebb iparigazolvány pedig 49 darab 1915-ben került ki. A legtöbb felszabeditás 1926-ban történt és pedig 1059. A legtöbb tanoncot 1923-ban vették fel, egy év alatt 1718 tanoncszerző-

dést kötöttek. Az ipartestület fennállásának első éveiben átlag 200—300 tanoncot vettek fel évente. 1933-ban 449 volt az új tanoncok száma, 1934-ben pedig már 1099.

Az ipartestületnek 1885 június 2-án a város háza nagytermében tartott alakuló közgyűlésén, amikor a városi iparhatósági biztos Bogma István volt, a következő vezetőséget választották meg: elnök Dorn Jakab asztalosmester, alelnökök Leth Lipót és Hinterseer Ulrik, ellenőrök Szávics György, Krémer József és Gungl János, ügyész Weldin József dr., pénztáros Haller Antal, titkár Manassy Antal. Az ipartestület választmányában már akkor is helyet foglaltak a román iparosok. Az ipartestületnek megalakulásakor 943 tagja volt.

Piszkos konkurrencia miatt kiiltotta csehországi Bata-cipőgyárat Újvidékről az iparhatóság

A város iparhatósága megvonhatta a cipőgyár ottani elárusító iparengedélyét és a gyárat kiiltotta a város területéről. A határozatnak érdekes előzményei vannak. A csehszlovákiai Bata-cipőgyár csak számos lerakatot létesített az ország szerte, hanem Verbász városban gyárat is alapított. A jugoszláv cipészek sok tüntetést rendeztek ellen, mert olcsó áraival meg-

támadta létüket. A tüntetések leghevesebbek voltak Újvidéken, ahol az elkeseredett cipőmunkások, akik közül Bataék miatt sokan elvesztették a kenyerüket, több ízben beverték a Bata-üzlet kirakatait. A múlt héten egy cipészegéd újból betörte a kirakatok üvegeit, utána nyomban az üzlet előtt hasbaszurta magát. A szerencsétlen embert kórházba szállították. Felépüléséhez nincsen remény. Az újvidéki Bata-cég vezetője

erre a gyár csehországi központjával történt telefoni beszélgetés után az olcsó árakat még további ötven százalékkal leszállította és állítólag azt a szóbeli kijelentést tette, hogy nem bánja, ha az összes újvidéki cipészek öngyilkosok lesznek. A városi iparhatóság erre piszkos konkurrencia miatt eljárást indított a Bata-cég üzletvezetője ellen, akit hatezer dinár pénzbírságra ítél, ezenkívül meghozta a céggel szemben kitiltó határozatát is.

AZ EXPORT- ÉS IMPORTÜGYLETEK MONOPÓLIUMA. A Zorile című fővárosi lap feltűnést keltő hírt közöl. Eszerint arról van szó, hogy legközelebb olyan bankot létesítenek, amely megkapja az export- és importügyletek lebonyolítására vonatkozó monopóliumot. Ugy beszélik, hogy ennél az intézetnél Manolescu-Strunga volt miniszter jut ismét vezetőszerkezethez. A lap megjegyzi, hogy ez a hír már régen felmerült, de olyan fantasztikusnak és veszélyesnek látszik, hogy csak most merték leközelíteni. A hír eddig hivatalos körök nem erősítették meg.

Részvénytőkét emel a Dunagőzhajózási Társaság. A Dunagőzhajózási Társaság tíz millió schilling értékű új részvényt bocsátott ki. Az új részvényekből ötvenezer darabot egy olasz érdekeltség vett át. A részvénytöke felemelését azért határozták el, mert a társaság a buzaszállítás gyorsítására új hajókat állít a forgalomba.

Csehszlovákiába nem lehet burgonyát bevinni. A csehszlovák kormány elhatározta, hogy nem engedélyezi ebben az esztendőben a burgonyabevitelt, mert a belföldi termés teljesen fedezi a szükségletet. A prágai kormánynak ez a rendelkezése érzékenyen érinti a romániai burgonyaexportot.

Barátságos a buza irányzata. A bányásági gabonapiacra a buza irányzata barátságosabb, de a többi gabonafajtánál még egyre tartott. A piaci árak egyébként a következők: bánási buza 365, torontáli buza 370, őrlőképes ujtengeri 230, zab 300, takarmányárpa 280, takarmányliszt 270, korpá 250, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 670, nagymalmi liszt 700, tökmag 630, napraforgómag 320, cirokmag 250 lei százkilónként. A lóhere 29 és a lucerna 25 lei kilónként.

A valuták árfolyama a vasúton. A vasúti vezérigazgatóság az idegen valuták beváltására november elsejétől kezdve a következő árfolyamokat állapította meg: francia frank 6.70, svájci frank 33.20, aranyfrank 32.60, belga frank 3.45, belgas 17.30, arany dollár 167.60, német márka 41.10, hollandi forint 68.70, cseh korona 4.20, norvég korona 25.75, svéd korona 26.30, dán korona 22.50, olasz lira 8.90, török font 81.05, angol font 500, leva 1.25, dinár 3.05, zloty 19.45, drachma 1.—, pengő 29.65 és osztrák schilling 27.45 lei.

A Nemzeti Bank hivatalos valutaár-folyamai. A Nemzeti Bank hivatalos valutaár-folyamai a következők: (az első szám a vételt, a második szám az eladást jelenti) francia frank 6.60—6.90, svájci frank 32.55—33.40, belgas 17—18, angol font 490—500, olasz frank 8.30—9.—, dollár 99—110, új német márka 38—40, hollandi forint 67—69, cseh korona 4—4.50, magyar pengő 24—26, osztrák schilling 23—24.60, lengyel zloty 18.80—19.50, dinár 2.20—2.50, drachma 0.80—1.10.

APRÓHIRDETÉSRE

LEGALKALMASABB

A DÉLI HIRAJ

JAMES CLYNING:

Teleszónák hóhérvicéje

Ény a mai forrongó Abessziniából

Copyright by Déli Hírlap

Ény Gerezdes-fiu nemsokára újból az egyszerű köépületben, amely az éjszakát töltötték. A réseken keletre jól látták, hogy az őrség odakint szökik és állandóan szemmel tartja a kibát.

Ény kémltek azonban kifelé, Ibrahehol nem tudták felfedezni.

Ény közben az egyik bennszüött katona hozott nekik. Attól érdeklődtek, mi van a szolgáljukkal, Ibrahim-katonára mutatott és így

Ény bent megváltozott a lelke. Szent elöle, mert nem tudja, hogy mit beszél. Isten embere lett belőle, kit nem lehet fogságban tartani és akinek nem utját állani, hanem engedni kell, menjen, amerre akar.

Ény és Lajos ezekből a szavakból bizonyosodtak, hogy a szegény Ibra-saknyan megtévelyodott.

Ény után újból kihallgatásra vitték de a kémkedést akkor sem ismer-

Ény kihallgatás végén kijelentette az őrség:

Nincsen sok időm a teketóriázásra. Nap reggel átkísértetem mindkettőjü-

ket a kerületi parancsnokságra. Az lesz a maguk végállomása ezen a földön, mert onnan már csak a másvilágra sétálnak át. Azokra a fehér emberekre, akik ellenünk szövötteknek a színesekkel, agyonlövés vár.

Ezzel elvezettette őket.

Amikor újból ott kuksoltak kezdetleges börtönükben, András megszólalt:

— Testvér, hát ebbe beleestünk. Ezek úgy végeznek majd velünk, hogy a kakas sem kukorékol utánunk. Bevárjuk ezt?

— Miért várók be, — szolt Lajos — nem volna jobb megkísérlni a szökést? Ezt a könnyű köteléket, ami rajtunk van, könnyen lerázzuk magunkról. A fő az, hogy az éj leple alatt könnyen kijussunk innen és ne vegyenek észre. Az ajtó, mint láttad, csak fadoronggal van kívülről megtámasztva. Azt tehát egy vállnyomással kinyitjuk. Csak azt kell meglesni, amikor őrök valamennyien elbóbiskolnak.

— Igazad van, meg kell próbálni a szökést, bár nem bizom sokat benne. Az iránytűnket is elvették és így nem tudunk majd tájékozódni. Anélkül nehéz lesz a menekülés és ki vagyunk téve annak, hogy éppen üldözőink karjai közé futunk.

— Akkor se történhetik velünk rosszabb, mint hogy agyonlőnek. De hátha sikerül mégis a szökés.

A nap hátralevő részét azzal töltötték el, hogy részletesen megbeszélték a szökési terv minden részletét. Számoltak azaz, hogy őrök Pözüli legalább egy ébren marad, de úgy gondolták, hogy annak figyelmét a sötétben könnyen kiját-

szak, vagy pedig egyszerűen egy a halántékára leadott ökölcsapással leütik. Mire aztán magához tér és fellármázza társait, ők már messze járnak.

Estefelé aztán egyszerre ismerős éneklő hangra lettek figyelmesek. András megszólalt:

— Ez Ibrahim hangja.

— Ugy látszik, hogy a szerencsétlen fiu visszakerült erre felé, — mondotta Lajos.

Kinéztek a kőfal résein és csakhamar megpillantották Ibrahimot, amint az őrültek imbolygó járásával közeledett.

Ibrahim nemsokára ott volt a köépület előtt és odaállott az egyik katona elé, akihez kántálva beszélt. Olyan közel volt hozzájuk, hogy minden szavát hallani lehetett.

— Isten ajándéka a hasis, — gajdolta — elfelejteti az emberrel a földi kint és a paradicsomba viszi a lelkünket. Isten ajándéka a hasis és Isten ellen vét, aki azt megveti.

A kezében egy kis fadoboz volt. Felnyitotta annak fedelét, két ujjával bele nyúlt a dobozba és onnan fehér port vett elő.

A port a katona felé nyújtotta.

Amit az elmeháborodott ad, azt a keleti embernek minden körülmények között el kell fogadni, mert ha nem teszi, akkor Isten ellen vét és a legnagyobb átkot vonja magára.

A katona odatartotta a tenyerét, amelybe Ibrahim ujjainak hegye közül odaszórta a port. A katona aztán leszállította egy pálmalevelet, abba göngyöltte be a fehér port és azt tölténytáskájába rejtette.

Ibrahim pedig sorra odalépett az őrség többi öt tagjához és mindegyiknek el-énekelte:

— Isten ajándéka a hasis és Isten ellen vét, aki azt megveti.

Mindegyik elfogadta a kábító port, még az őrséget vezető káplár is.

Ibrahim aztán egyszerre levetette magát a földre. Minden tagja vonaglani, rángatózni kezdett.

— A szegény fiu maga is hasist szedett, — mondotta Lajos.

— Még pedig a kelletnél jóval többet, — állapította meg András.

A katonák mind Ibrahim köré gyűltek. Nézték az arcát és hallgatták halkuló gajdolását, amely olyan volt, mint a méhek zümmögése.

Ibrahim arca ragyogott a boldogságtól. Valami földöntúli érzés csillogott a róla. A hangja is különösen csengett:

— Most nyílik meg előttem a paradicsom. Micsoda csodaszép oázis az. Tele van datolyapálmával. Zöld gyepen fehér juhok legelnek. Homokszintű tevék sokasága érkezik dus rakománnyal, ami mind az enyém. Színes tollu madarak énekelnek a fákön. Még gyönyörűbb azonban azoknak a szép leányoknak a csendő hangja, akik a datolyapálmák alatt ülnek és engem édességgel és csókkal kínálnak. Drága Zulejka, várj, jövök. A tied vagyok.

Szava elhalt. Kezeinek és lábainak mozdulatai, reszketései abbamaradtak. Elcsendesedett. Az arcáról azonban fokozott mértékben sugárzott a kimondhatatlan boldogság érzése.

(Rolyt. kőv.)

Rádió

Péntek, október 25. Bucuresti. 6: Rádiózenekar, közben 7: Felolvasás. 8: Hírek. 8.15: Sibiceanu T. zongorázik. 8.35: Közvetítés az operaházból. A szünetekben hírek. 11.45: Hírek németül és franciául. 11.55: Hírek. Budapest. 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 11.45: Ifjúsági közlemények. 1: Szalonzene. 1.30: Hírek. 2.40: Hegedűjáték. 3.40: Hírek. 5.10: Előadás. 5.45: Hírek. 6: Előadás. 6.30: Hárfajáték. 7: Sportközlemények. 7.15: Gyorsírótanfolyam. 7.45: Hanglemezek. 8.15: Előadás. 8.45: Régi magyar nóták. 10: Hírek, majd operaházi zenekar. 11.25: Jazz-zene. 12:

Olasznyelvű előadás, majd hírek. Budapest II. 7: Tánclemezek. 7.45: Előadás. 8.20: Szalonötös. Belgrád. Este 7: Jazz. Berlin. Éjfél 12: A német zeneegyesület zeneünnepe. Bécs. 1: Könnyű zene. 5: Kozákénekek lemezei. 6.30: Vidám, dalos, zenés-est Grazból. 8.30: A rádiózenekar hangversenye. 11.40: A bécsi férfidalegylet vidám négyese. Lépese. 7.50: Damm: Madárvonulás, hangjáték Meyer zenéjével. 10.15: Egervidéki szülőkörrel-est zenével. 11.30: Szimfonikus hangverseny. Milánó. Este 11: Hegedű, fuvola- és fagotthangverseny. Prága. 5.10: Muzsik-szalonnégyes. Strassburg. Este 10.30: Moliere: Szimf. Mozart Don Juanjának részleteivel. 1: Éjjeli hangverseny. Stuttgart. Este 8: Szórakoztató zene. Éjfél után 1: Német dalok és táncok. Varsó. Este 9.10:

Filmek tánczenéje. 10.15: Könnyűzene. 11.45: Szórakoztató zene. 12: Tánclemezek. Szombat, október 26. Bucuresti. 6: Katonazene. 7: Felolvasás. 7.20: A zene folytatása. 8: Hírek. 8.15: Florian S. román népdalokat énekel. 8.45: Felolvasás. 9: Jazz. Moldovano, Rada és Boerescu Jenny énekével. 10.30: Hírek. 10.45: Tánczene. 11.45: Hírek németül és franciául. 11.55: Hírek. Budapest. 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 11.45: Felolvasás. 1.10: Női ének. 1.45: Hírek. 2: Szimfonikusok. 3.40: Hírek. 5.10: Gyermekversek. 5.45: Hírek. 6: Közvetítés a Pasteur-intézetből. 6.45: Dalárda. 7.25: Előadás. 7.55: Cigánymuzsika. 8.50: Előadás. 9.20: Zenekari hangverseny. 10.50: Hírek. 11: Hanglemezek. 12: Jazz-zene. 1: Hírek. Budapest II. 6.40: Előadás. 7.10: Sza-

lonötös. 8: Mezőgazdasági félóra. 8: goraármas. 9.25: Hír. Bécs. 1: lemezek. Este 8.10: Zenés sportripport. Tarka-est. 10.40: Filmzene, me és dalest. 12: Bécsi zene. Belgrád. Három a kislány, operett. Lépese. 11.30: Vidám hétvégi zene. Milánó. 9.50: Ranzato: A harangok orsz. operett. Prága. 5.10: Tánczene. 9: rett- és dalszerzők körének tar. 12.30: FOK-zenekar. Róma. Este 9. di: Aida, opera. Stockholm. Este 9. tánczene. 11: Modern tánczene. Str. Éjfél 12: Tánczene. Stuttgart. Könnyű-zene. Varsó. Este 7.45: S lemezek. 9: Vidám zenés-est. 11: verseny. 12: Tánczene.

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Állástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jellegű hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Uyen hirdetésekre a jellegűvel ellátott irásbellel ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legelőcsőbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket levelez Ceb. Déli Hírnap kiadóhivatala, P. I. C. Bratianu 4. Fabrica: Kar. traik, Piata Traian és Str. Merc. sarok, Principele Caroli Mar. traik, Piata Kütil. A hirdetés minden esetben előre fizetendő.

Oktatás

Előkészítők matematikából és román nyelvből tanulókat. Bogaciov műegyetem hallgató. III., Str. Romulus 58. (3543)

Állásajánlás

Tollfeszítő megbízható, tiszta házhoz kerestetik. Cim a kiadóban. (3523)

Állást keres

Gyakorlott szücs-munkás azonnalra állást keres. Cim a kiadóban. (242)

Filé munkát

nagyon szépen és olcsón vállalk. Friedrich, III., Str. Porumbescu 80. (3459)

Adás-vétel

Uj sorsjegyek, államiak már kaphatók: 1/3 200.— lei, 1/2 400.— lei, 2/3 800.— leiért a közismert szerencsés számokkal rendelkező March-trafikban, Timisoara IV., Piata Kütil No. 1. alatt. Siessen nálam venni, mert aki nálam vesz, annak szerencséje lesz. (3519)

Eladó

rövid keresztúros, elsőrangú zongora, olcsó áron. I., Piata Solon 2. Hadbírószággal szemben. (3539)

10 holdas elsőrendű

szántóföld

közvetlenül az aradi országút mentén **tutányosan**

eladó

a jadanii határban lévő Habich József 89 számú utkaparó mellett (Timisoara-tól 12 km.)

Érdeklődni: **Dr. Subțire Ioan ügyvédnél**, Timisoara, Banca Victoria. — Telefon 20-70

Lakás

Családi ház

egy szoba-konyha és összes mellékhelyiségek november 1-re kiadók. III., Str. Filomeia 1. (3518)

Szép parkettás lakás

uj házban kiadó. 2 utcai és kisebb udvari szoba, emélfürdőberendezés. III., Str. Dragomir-u. 4. (3517)

Különléle

Elsőrangú vegetáriánus koszt házban és hazon kívüli kapható. Cim a kiadóban. (3479)

Különléle fehérnemű varrást vállal elsőrendű fehérnemű varró. Cim: III., Str. Romulus 72.

Bernhardt Margareta pirosigazolványa elveszett, megtalálójára a rendőrségen adja le. (3548)

Téli menetrend

Érvényes 1935 október 6-tól.

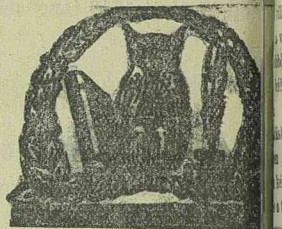
Vonatok indulása Timisoara, Domnita Elena állomásról:

(Időszámítás 0 órától 12-ig, éjfél-től délig és 12-től—24 óráig, déltől éjfélig.)

Bucurestibe gyorsvonat	7.50
Bucurestibe simplon vonat	12.20
Bucurestibe személyvonat	13.10
Bucurestibe gyorsvonat	22.03
Turnseverinbe személyvonat	18.10
Caransebesre személyvonat	5.00
Jimbiolara személyvonat	1.30
Jimbiolara személyvonat	7.55
Jimbiolara simplon	19.02
Jimbiolara személyvonat	13.30
Jimboarea személyvonat	19.20
Radnára motorvonat	6.10
Radnára motorvonat	10.23
Radnára motorvonat	13.31
Radnára motorvonat	19.21
Giarmatára motorvonat	4.50
Giarmatára motorvonat	16.15
Resitára személyvonat	7.50
Resitára személyvonat	14.00
Resitára	19.05
Gierra személyvonat	16.20
Aradra Oradeaig személyvonat	0.05
Aradra Oradeaig	5.35
Aradra Oradeaig	12.21
Aradra Oradeaig	19.08
Aradra	8.05
Aradra	22.00
Cenadra motoros vonat	8.10
Cenadra motoros vonat	13.20
Cenadra személyvonat	18.10
Valcanira	7.05
Valcanira	17.06
Buziasra motorvonat	5.20
Buziasra motorvonat	18.02
Crucenire	11.15
Crucenire	18.20

Vonatok érkezése Timisoara, Domnita Elena állomásra:

Bucurestiből gyorsvonat	7.35
Bucurestiből személyvonat	18.00
Bucurestiből simplon	18.55
Bucurestiből gyorsvonat	23.50
Turnseverinből személyvonat	10.08
Caransebesről személyvonat	7.23
Jimbioláról személyvonat	6.25
Jimbioláról személyvonat	10.10
Jimbioláról simplon	12.13
Jimbioláról személyvonat	17.05
Jimbioláról személyvonat	21.45
Radnáról motorvonat	7.28
Radnáról motorvonat	13.23
Radnáról motorvonat	16.30
Radnáról motorvonat	20.45
Giarmatáról motorvonat	6.02
Giarmatáról motorvonat	17.12
Resitáról személyvonat	7.12
Resitáról személyvonat	11.59
Resitáról személyvonat	21.00
Gierről személyvonat	14.55
Aradról Oradea felől	7.40
Aradról Oradea felől	12.04
Aradról Oradea felől	17.39
Aradról Oradea felől	1.10
Aradról	9.25
Aradról	21.53
Cenadról	6.55
Cenadról	13.05
Cenadról	19.57
Valcaniról	7.04
Valcaniról	20.15
Buziasról	7.46
Buziasról	20.49
Cruceniről	6.31
Cruceniről	17.44



Fordító-iroda

L., Piata Bratianu 3. sz. alatt, Hírnap mellett) van, ahol, mint olcsón vállalom kérvények, kére mi levelek, szerződések, bizonyít stb. kifogástalan fordítását, illet irását román, magyar, német, angol, olasz, szerb, cseh és orosz

N. MAGDU

román nyelv és gyorsírástanár resti és Timisoara város volt első toja.

Ha szép akar lenni

használjon **KULKA-féle** lillom-tejkrémet, lillomtejszappant, lillimpudert, 3 színben. Kapható kizárólag **KULKA Emil** városi gyógyszerárában a **Fekete Sas** har. Piata I. C. Bratianu

Déli Hírnap előfizetői nagy kedvezmény

Papini: Dante
Gárdonyi: Dankó Pista
Adams: Amerika eposza
Asztalos: II. Rákóczy Ferenc
Gatti: Musungu
Schrenzel: Abesszinia
Monfred: Rejtjelmes Abesszinia
Megyeri: Egy tavasz Marokkó
Rachmanova: Gyermekek
Hull: Kelet árnyékában
Wangh: Egy marék por
Reményik: Költő és valóság
Szejtullina: Egy kuruzsló élete
Aszlányi: Sok hűhó Emmiért
Mangham: Zsák-ucca
Hunyadi: Ötpengős lány
Forró: Te és a szerelem

Kaphatók a könyvkereskedésben **CULTURA** Timisoara IV., Bul. C